

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO PARA LOS USUARIOS

Idiomas Tec, cuya naturaleza jurídica es 2135 – Empresario (Persona Física), inscrita en el CNPJ bajo el nº 41.750.051/0001-18, con sede en el Estado de São Paulo, en la Ciudad de São Paulo, en Estrada das Lágrimas, nº 3.621, São João Clímaco, CEP 04244-000, es una persona jurídica de derecho privado responsable de la aplicación del **Hebreo de la Biblia**.

A través de las presentes Condiciones Generales de Uso (Términos), Idiomas Tec presenta a los usuarios (Usuarios) las condiciones esenciales para la utilización de los servicios ofrecidos en la aplicación.

Al utilizar la **aplicación Hebreo de la Biblia**, los Usuarios aceptan y se someten a las condiciones de estos Términos y las Políticas de Privacidad.

1. Definiciones

1.1. A los efectos de este documento, se deben considerar las siguientes definiciones y descripciones para su mejor comprensión:

Cloud Computing: o cloud computing, es una tecnología de virtualización de servicios construida a partir de la interconexión de más de un servidor, a través de una red de información común (por ejemplo, Internet), con el objetivo de reducir costes y aumentar la disponibilidad de servicios sostenidos. Cuenta de acceso: nombre de usuario y contraseña para acceder a la **aplicación Hebreo de la Biblia** y sus funciones, creada a partir de la información personal proporcionada por el Usuario.

Contenido: todos y cada uno de los textos, gráficos, imágenes, música, audio, video, información u otros materiales disponibles en la aplicación, independientemente de si se trata de Contenido de Usuario, Contenido de Socio o Contenido de la aplicación en Hebreo de la Biblia.

Contenido de la aplicación Hebreo de la Biblia: todos y cada uno de los contenidos que Idiomas Tec pone a disposición a través de la **aplicación Hebreo de la Biblia**, incluyendo cualquier contenido licenciado de terceros, pero excluyendo el Contenido del Usuario.

Contenido del usuario: todo el contenido que un usuario publica, transfiere, publica, envía o transmite para que esté disponible en las tiendas de aplicaciones en las que se comercializa la aplicación Hebreo de la Biblia.

Enlace: Terminología de direcciones de Internet.

Plataforma: tiendas de aplicaciones móviles virtuales para descargar e instalar la **aplicación Hebreo de la Biblia**.

Servicios: se refiere a todos y cada uno de los servicios prestados por Idiomas Tec a través de la Plataforma.

Sistema de Pago: sistema utilizado por Idiomas Tec en alianza con la Plataforma que proporciona la descarga, instalación y suscripción de la aplicación **Hebreo de la Biblia**, posibilitando la contratación y pago de los planes ofrecidos a través de la Plataforma. El Usuario interesado deberá registrar los datos de su tarjeta de crédito en la Plataforma para poder utilizar este servicio.

Usuario: persona física, plenamente capacitada de conformidad con el Código Civil, capaz de contratar los Servicios ofrecidos a través de la Plataforma.

2. Objeto

2.1. Los servicios cubiertos por estos Términos consisten en:

2.2. El **Hebreo de la Biblia** es una aplicación para la enseñanza de la lengua hebrea utilizada en la escritura del Antiguo Testamento. Fue creado para ayudar a los estudiantes de teología y a los cristianos interesados en leer y comprender los textos bíblicos en hebreo.

2.3. Se puede acceder a las actividades de Hebreo de la Biblia en la aplicación para dispositivos móviles disponibles (teléfonos celulares) en las Plataformas.

2.4. Idiomas Tec es el único responsable de la veracidad y exactitud del contenido de sus Servicios publicitados en la Plataforma.

2.5. Todos los pagos y transferencias de montos deben realizarse únicamente a través de los medios proporcionados por las Plataformas para descargar, instalar y suscribirse a la **aplicación Hebreo de la Biblia**.

2.6. Al registrarse, el Usuario tiene acceso a algunas actividades gratuitas disponibles en la aplicación y, para tener acceso a todas las actividades, debe suscribirse a uno de los planes ofrecidos en la **aplicación Hebreo de la Biblia** – mensual, semestral y anual – declarando, para ello, que ha leído, entendido y aceptado los Términos.

3. Registro

3.1. Cualquier persona puede registrarse y realizar las actividades gratuitas disponibles en la aplicación. Sin embargo, para acceder a las actividades de pago, es decir, aquellas disponibles solo para suscriptores, el Usuario debe seguir las pautas de suscripción de pago disponibles en la Plataforma.

3.2. El registro se puede realizar directamente en la aplicación, completando los datos personales solicitados por Idiomas Tec.

3.3. Idiomas Tec se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud de registro y cancelar un registro previamente aceptado, a su entera discreción y sin previo aviso, sin compensación o compensación por la cancelación de cualquier registro o imposibilidad de registro.

3.4. Al crear una cuenta en la aplicación **Hebreo de la Biblia**, el Usuario es responsable y está obligado a proporcionar solo información verdadera, precisa y auténtica y a mantenerla actualizada mientras usa la **aplicación Hebreo de la Biblia**. Los Usuarios de **Hebreo de la Biblia** garantizan y responden, en cualquier caso, civil y/o penalmente, de la veracidad, exactitud y autenticidad de los Datos Personales registrados.

3.5. Idiomas Tec no se hace responsable de la veracidad, exactitud, autenticidad o actualización de los datos del Usuario.

3.6. El Usuario se compromete a notificar a Idiomas Tec, a través de los canales de contacto mantenidos por la **aplicación Hebreo de la Biblia** en la Plataforma, sobre cualquier sospecha o hallazgo de uso no autorizado de su cuenta. El Usuario será el único responsable de las operaciones realizadas en su cuenta, ya que el acceso sólo será posible mediante el uso de un sistema de verificación exclusivo de su cuenta.

3.7. En ningún caso se permitirá la cesión, venta, alquiler u otra forma de transferencia de la cuenta. Tampoco se permitirá la creación de nuevas inscripciones por parte de personas cuyas inscripciones originales hayan sido canceladas debido a infracciones a las políticas de Idiomas Tec.

4. Métodos de pago

4.1. El pago de las suscripciones, para acceder a las actividades pagas, se realizará mediante Tarjeta de Crédito a través de las Plataformas (Tiendas Virtuales).

4.1.2. Al optar por uno de los tipos de suscripción (mensual, semestral o anual), el Usuario debe tener en cuenta que la renovación de su suscripción es automática. El Usuario podrá, en

cualquier momento, cancelar su suscripción. Con el fin de evitar futuros cargos recurrentes, es deber exclusivo del Usuario cancelar con suficiente antelación para que los importes no se contabilicen en el extracto de su tarjeta de crédito.

4.2. Los tipos de suscripción y los métodos de pago están disponibles en las Plataformas: App Store y Play Store.

5. Descuentos y promociones

5.1. Idiomas Tec podrá, a su libre y exclusivo criterio, ofrecer descuentos a sus Usuarios. Al aceptar estos Términos, los Usuarios son conscientes de que los descuentos y/o promociones:

- a) podrá limitarse a un número determinado de Usuarios o a un período determinado, que deberá ser informado previamente por Idiomas Tec;
- b) solo se puede utilizar a través de la **aplicación Hebreo de la Biblia** y mediante pago con tarjeta de crédito;
- c) tendrá reglas definidas para ser puestas a disposición en la Plataforma y/u otros canales de comunicación entre el Usuario y Idiomas Tec.

5.2. A los usuarios no se les devolverá el dinero y/o no tendrán derecho a otros descuentos y/o promociones si:

- a) en el momento de la compra del descuento y/o promoción, se informa al Usuario de que se ha superado el límite de número de usuarios o periodo específico de descuento y/o promoción;
- b) existe un problema, que no es culpa exclusiva de Idiomas Tec, en el momento del pago;
- c) se produzca cualquier problema sistémico y/o con el respectivo operador de la tarjeta de crédito, cuya culpa no sea exclusiva de Idiomas Tec.

6. Responsabilidades del usuario

6.1. El Usuario es responsable y se compromete a:

- a) reconocer que todos los accesos realizados a la **aplicación Hebreo de la Biblia** se interpretan como realizados por el usuario de manera indiscutible, y se prohíbe cualquier forma de compartir nombre de usuario y contraseña para que extraños accedan al contenido de la aplicación;
- b) disponer de dispositivos, recursos y equipos tecnológicos con antivirus y firewall habilitados, software debidamente actualizado, además de adoptar medidas mínimas de seguridad para el acceso a la **aplicación Hebreo de la Biblia**.

6.2. Las características de la **aplicación Hebreo de la Biblia** se ofrecen en forma de servicio, no otorgando al Usuario ningún derecho sobre el software o las estructuras informáticas que lo soportan.

7. Política de cancelación del servicio

7.1. El Usuario que lo desee podrá solicitar la baja de su suscripción contratada directamente a través de la Plataforma, con la antelación suficiente para que los importes no se contabilicen en futuras facturas.

8. Política de cancelación de la suscripción del usuario

8.1. Idiomas Tec puede dar por terminados estos Términos, las Cuentas de Usuario o el acceso de los Usuarios a la **aplicación Hebreo de la Biblia** en cualquier momento, sin previo aviso o consentimiento y a su entera discreción. El Usuario podrá cancelar su suscripción a **Hebreo de la Biblia** en la propia Plataforma, siempre y cuando no tenga obligaciones pendientes en relación con Idiomas Tec.

9. Exenciones y limitaciones de responsabilidad de Idiomas Tec

9.1. Idiomas Tec respeta y obedece todas las leyes y reglamentos aplicables a sus actividades y espera que todos sus Usuarios hagan lo mismo. Sin embargo, Idiomas Tec no puede garantizar y no asume ninguna responsabilidad por el cumplimiento de sus Usuarios con cualquier ley o reglamento. Al utilizar la **aplicación Hebreo de la Biblia**, el Usuario declara que es consciente, entiende y acepta que él o ella es el único y totalmente responsable de cumplir con todas y cada una de las leyes, normas, reglamentos y obligaciones legales y fiscales que puedan aplicarse al uso de la aplicación **Hebreo de la Biblia**.

9.2. Los usuarios reconocen y aceptan que:

- a) Idiomas Tec no será responsable por errores y/o inconsistencias en el suministro de información al registrar al Usuario en la aplicación **Hebreo de la Biblia**;
- b) Idiomas Tec no gestiona directamente los pagos realizados por sus Usuarios y no almacena sus datos bancarios o de tarjeta de crédito, utilizando, para mayor seguridad, los servicios ofrecidos por la Plataforma (App Store o Play Store) en la que se encuentra la **aplicación Hebreo de la Biblia**. Idiomas Tec no asume ninguna responsabilidad por errores, contratiempos o pérdidas resultantes del uso de estos servicios, incluyendo, pero no limitado a, pérdida de valores, cargos excesivos, retrasos en la confirmación de pagos o la divulgación de datos sobre el uso de estos servicios, registro, información bancaria o confidencial proporcionada durante las transacciones;
- c) Idiomas Tec no se hace responsable por fraude, ni por cualquier daño causado por la acción de terceros estafadores que, a través de medios sospechosos, roban los datos bancarios y/o de la tarjeta de crédito de los Usuarios o cualquier otra forma de pago. Tampoco se hace responsable de los virus, troyanos, malware o cualquier otro programa malicioso instalado en el ordenador, tableta, teléfono móvil, dispositivo móvil o navegador del Usuario para obtener los datos bancarios y/o de la tarjeta de crédito del Usuario o cualquier otra forma de pago;
- d) los pagos realizados por los Usuarios podrán ser cancelados en cualquier momento por el operador de la tarjeta de crédito o institución financiera, y la causa de dicha cancelación no será revelada por Idiomas Tec, por razones de secreto bancario. En estos casos, los Usuarios deberán, si lo consideran necesario, ponerse en contacto con la entidad financiera y/o el operador de la tarjeta de crédito con el que tengan una relación jurídica;
- e) Idiomas Tec no será responsable por ningún daño o pérdida causada a su(s) celular(es), computadora(s) o cualquier otro equipo electrónico, como resultado del acceso y uso de la Plataforma;
- f) Idiomas Tec no se hace responsable de ningún daño, pérdida y/o perjuicio que sufra el Usuario por fallos en su conexión a internet, con su proveedor, en el sistema operativo o servidor utilizado por el Usuario, derivados de la conducta de terceros, caso fortuito o fuerza mayor;
- g) Idiomas Tec no será responsable de ningún virus, troyano, malware, spyware o cualquier software que pueda dañar, cambiar la configuración o infiltrarse en el equipo del Usuario como consecuencia del acceso, uso o navegación por Internet, o incluso como consecuencia de la transferencia de cualquier dato e información.

10. Propiedad intelectual

10.1. El uso comercial de la expresión "**Hebreo de la Biblia**" como marca, nombre comercial o nombre de dominio, así como los logotipos, marcas, insignias, diseño de **Hebreo de la Biblia**, contenido de pantallas relacionadas con las actividades de enseñanza del **Hebreo de la Biblia** son propiedad de Idiomas Tec y están protegidos por leyes y tratados internacionales sobre derechos de autor, marcas, patentes, modelos y diseños industriales. Queda prohibido el uso indebido y la reproducción total o parcial de dichos contenidos, salvo autorización expresa de Idiomas Tec.

10.2. Cualquier intrusión, intento o actividad que viole o contravenga las leyes de derechos de propiedad intelectual y/o las prohibiciones estipuladas en estos Términos de Uso hará que la persona responsable esté sujeta a las acciones legales pertinentes, así como a las sanciones previstas en el presente documento, y también será responsable de la indemnización por cualquier daño causado.

11. Sellos

11.1. Queda prohibido cualquier intento, directo o indirecto, exitoso o no, de llevar a cabo cualquiera de las actividades que se enumeran a continuación. La confirmación de tal intención hará que el autor, así como sus directores, defensores, animadores y ayudantes, estén sujetos a las sanciones previstas en estos Términos, las acciones legales pertinentes y la responsabilidad de compensar a las partes afectadas por los daños y perjuicios causados. Dichas actividades incluyen, pero no se limitan a:

- a) molestar, atacar, calumniar, insultar, difamar, perseguir o acosar a cualquier otro Usuario de la **aplicación Hebreo de la Biblia**;
- b) infringir los derechos de cualquier persona o entidad, incluidos, entre otros, los derechos de propiedad intelectual, privacidad, publicidad o contractuales;
- c) copiar, almacenar o acceder de cualquier forma a cualquier información contenida en la Plataforma o en el Servicios o Contenido para fines no autorizados expresamente por estos Términos;
- d) utilizar la Plataforma o los Servicios para transmitir, distribuir, publicar o enviar cualquier información relativa a cualquier otra persona o entidad, incluyendo, sin limitación, fotografías de otras personas sin su permiso, información personal de contacto o crediticia, número de teléfono o números de cuenta;
- e) manipular los precios de los Servicios o cualquier otra información contenida en los anuncios, en el Plataforma o Servicios;
- f) utilizar la Plataforma o los Servicios para fines comerciales o de otro tipo que no estén expresamente autorizados por estos Términos;
- g) usar software, dispositivos, scripts de robots u otros medios o procesos manuales o automatizados para acceder, "raspar", "rastrear" o "arañar" cualquier parte de los Servicios o Contenido de Hebreo de la Biblia;
- h) modificar, copiar, distribuir, transmitir, mostrar, ejecutar, reproducir, publicar, licenciar, crear trabajos derivados, mostrar en otra página web, usar en cualquier otro sitio web, transferir o vender cualquier información, software, listas de usuarios, bases de datos u otras listas, productos o servicios proporcionados u obtenidos por Hebreo de la Biblia, incluidas, entre otras, las prácticas que involucran "raspado de pantalla", "raspado de base de datos", o cualquier otra actividad con el fin de obtener listas de usuarios u otra información;
- i) utilizar scripts automatizados para recopilar información o interactuar de otro modo con la Plataforma o los Servicios de Hebreo de la Biblia;

j) acceder, probar, manipular, interferir o dañar la Plataforma o cualquier **sistema** de la **aplicación Hebreo de la Biblia** o de usuario mediante el uso de virus, bots de cancelación, troyanos, códigos dañinos, pings de inundación, ataques de denegación de servicio, suplantación de paquetes o IP, enrutamiento falsificado o información de direcciones electrónicas o métodos o tecnologías similares;

k) intentar detectar, escanear o probar la vulnerabilidad de cualquier **sistema o red** de la **aplicación Hebreo de la Biblia** o violar cualquier medida de seguridad o autenticación;

l) falsificar cualquier encabezado de paquete TCP/IP o cualquier parte de la información del encabezado en cualquier publicación, correo electrónico o grupo de noticias, o de cualquier manera utilizar los Servicios o Contenidos de la **aplicación Hebreo de la Biblia** para enviar información de fuente de identificación alterada, engañosa o falsa;

m) intentar descifrar, descompilar, desensamblar o aplicar ingeniería inversa a **los Servicios o Contenidos** de la **aplicación Hebreo de la Biblia**.

12. Sanciones

12.1. Si algún Usuario no cumple con alguna disposición de estos Términos y otras Políticas de Idiomas Tec o hace algo que perjudique a la Plataforma, a la **aplicación de Hebreo de la Biblia** o a los Usuarios, Idiomas Tec podrá, a su entera discreción, en cualquier momento y sin previo aviso o consentimiento previo:

a) suspender o cancelar permanentemente la Cuenta del Usuario y todos y cada uno de los accesos de dicho Usuario a los Contenidos y Servicios de Hebreo de la Biblia.

b) Adoptar las medidas apropiadas para investigar y enjuiciar las violaciones de cualquier naturaleza con todo el rigor de la ley, y podrá involucrar o cooperar con las autoridades judiciales y policiales.

13. Legislación aplicable y jurisdicción

13.1. Todos los artículos de estos Términos se rigen por las leyes vigentes en la República Federativa de Brasil. Para todas las cuestiones relacionadas con la interpretación, el cumplimiento o cualquier otra cuestión relacionada con estos Términos, las partes acuerdan someterse al Tribunal de Distrito de São Paulo.

Si necesita alguna aclaración adicional, póngase en contacto con:

Carlos Gomes de Oliveira

Razón Social: Idiomas Tec

Dirección: Estrada das Lágrimas, nº 3.621, São Paulo/SP, CEP 04244-000

Correo electrónico: contato@idiomastec.com

CNPJ: 41.750.051/0001-18